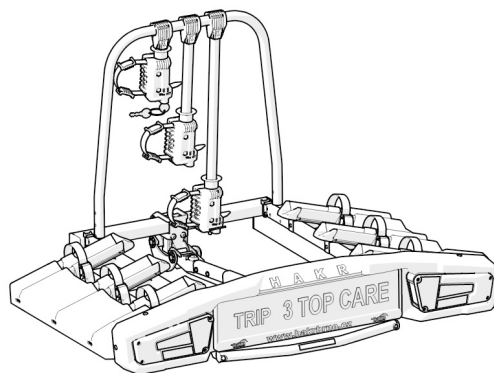
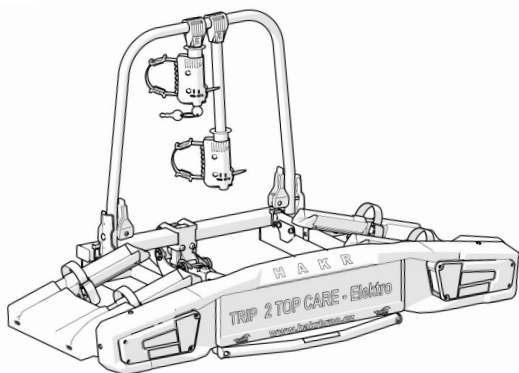


 Typ: NZK 14	ASN HAKR Brno s.r.o. Újezd u Brna ATEST 8SD 1305/II
 Typ: NZK 15	ASN HAKR Brno s.r.o. Újezd u Brna ATEST 8SD 1305/II

Návod na použití nosiče jízdních kol TRIP na tažné zařízení typu A50 Instructions for use of the A50 towbar-mounted

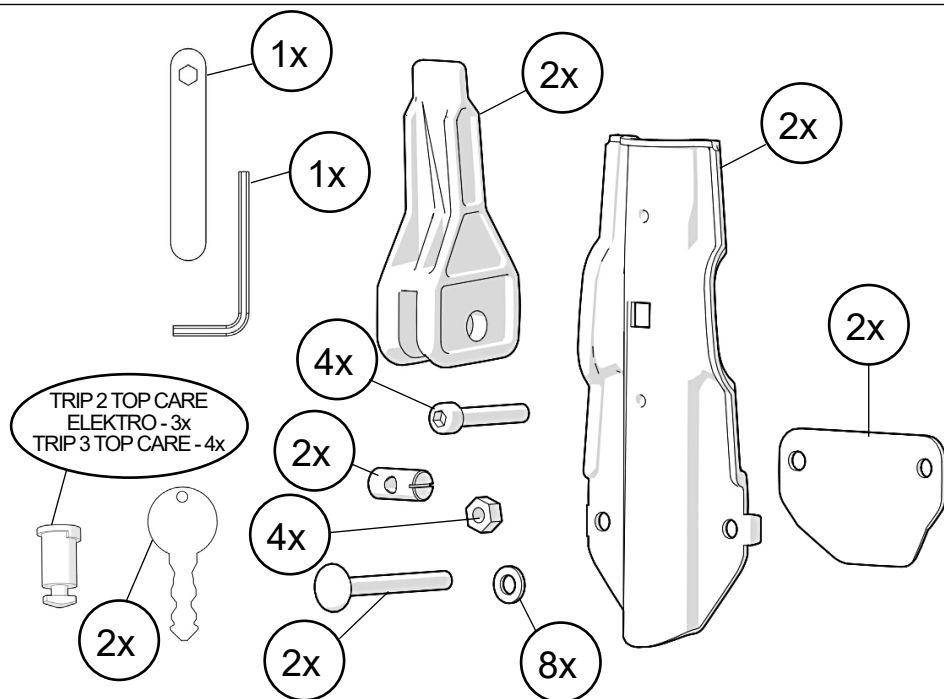
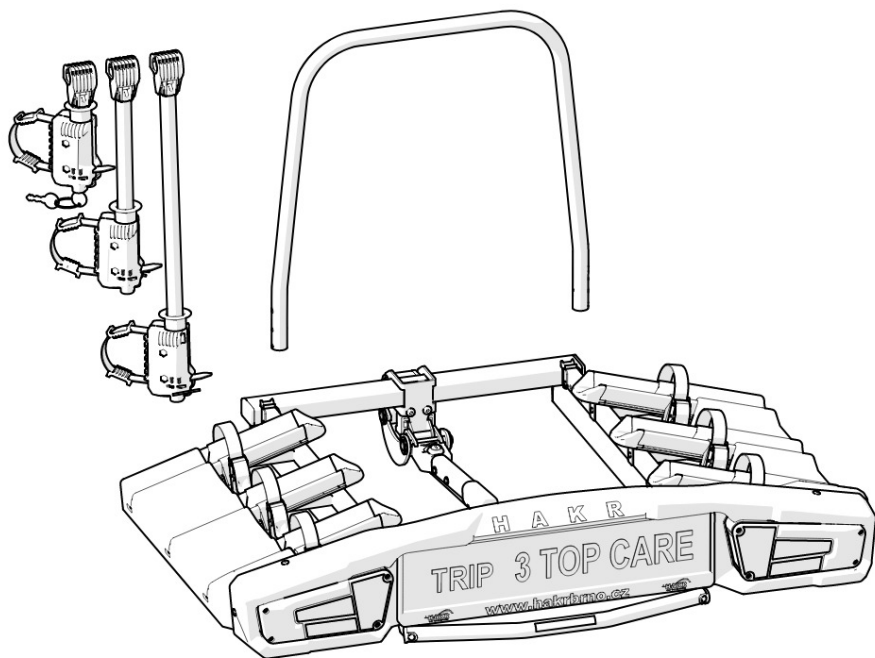
TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO - HV 1122E TRIP 3 TOP CARE – HV 1123

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| CZ Návod na použití | HU Használati utasítás |
| SK Návod na použitie | BG Инструкция за употреба |
| GB Installation Instructions | RO Instrucțiuni de utilizare |
| D Gebrauchsanleitung | SLO Navodilo za uporabo |
| NL Gebruiksaanwijzing | HR Upute za upotrebu |
| PL Instrukcja obsługi | SRB Uputstvo za upotrebu |

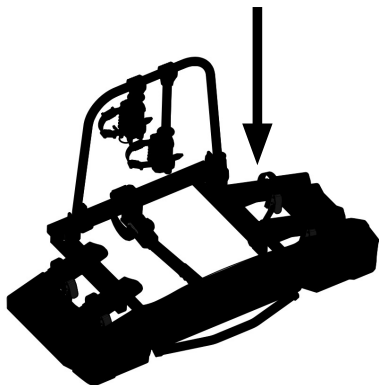


2 ROKY ZÁRUKY
2 YEARS WARRANTY

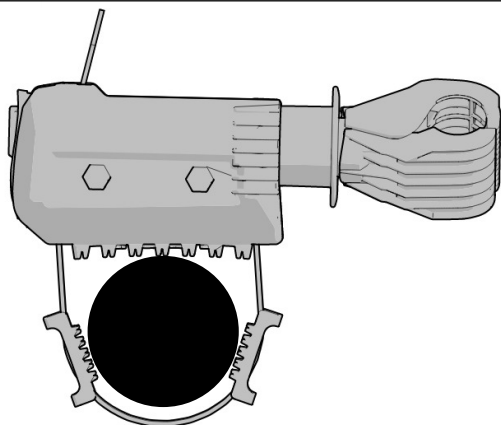
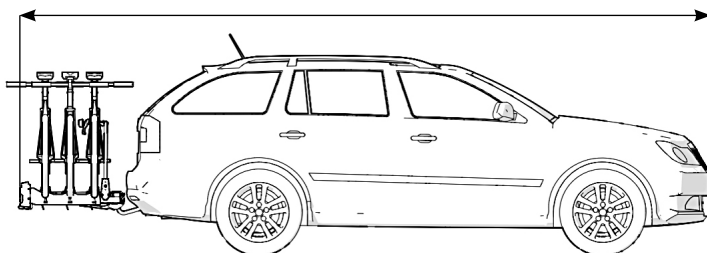
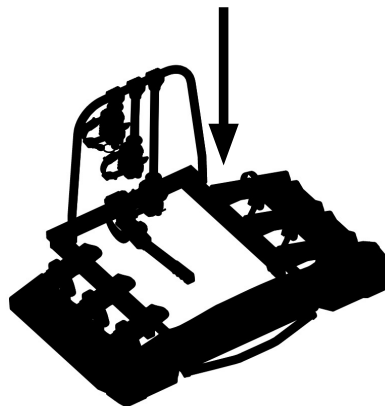
www.hakrbrno.cz



TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO max. 60 kg

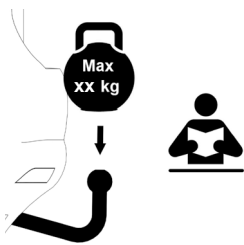


TRIP 3 TOP CARE max. 60 kg

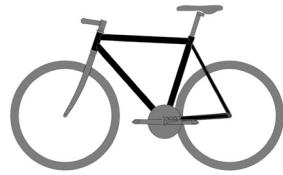


MIN 25 mm
MAX 103 mm

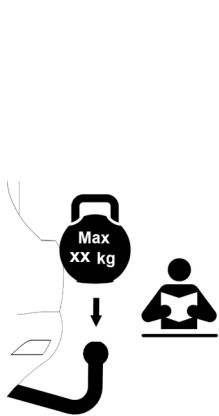
MAX
100x100 mm



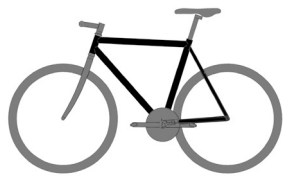
1x max. 25 kg



	TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO	TRIP 3 TOP CARE	TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO	TRIP 3 TOP CARE
50 kg	16,3 kg	16,4 kg	max 33,5 kg	max 33,6 kg
60 kg	16,3 kg	16,4 kg	max 43,5 kg	max 43,6 kg
65 kg	16,3 kg	16,4 kg	max 48,5 kg	max 48,6 kg
70 kg	16,3 kg	16,4 kg	max 53,5 kg	max 53,6 kg
>80 kg	16,3 kg	16,4 kg	max 60 kg	max 60 kg

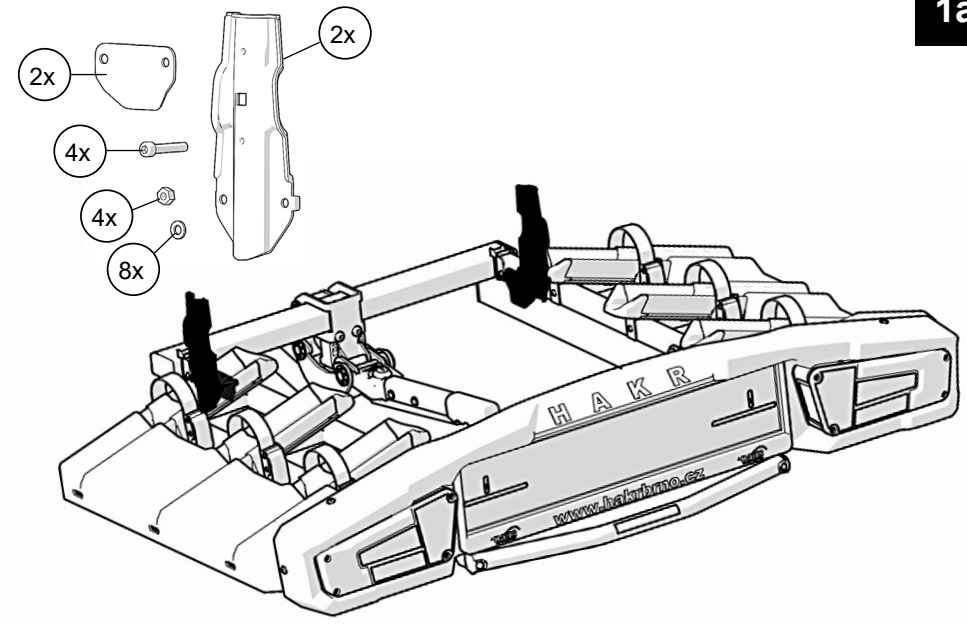


1x max. 25 kg

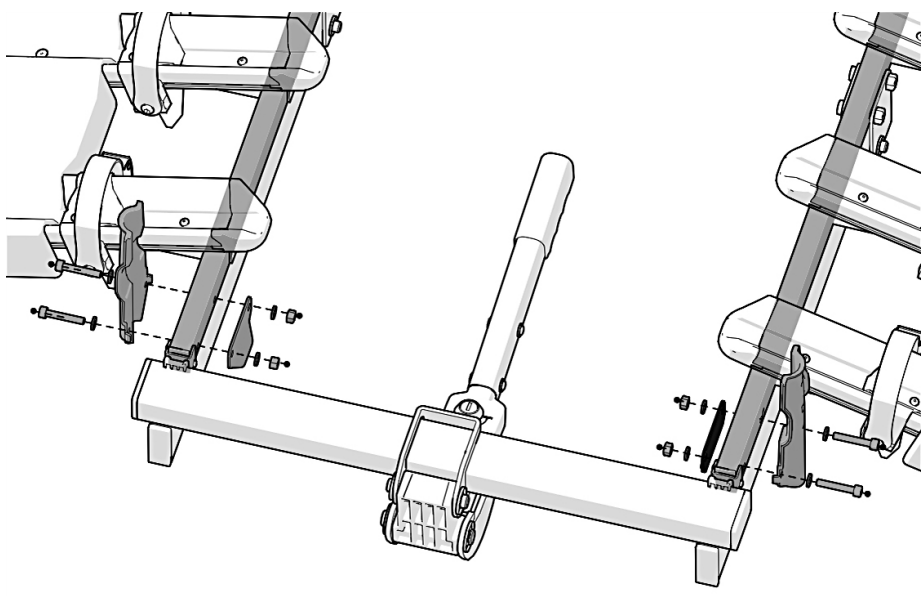


	TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO + ADAPTER	TRIP 3 TOP CARE + ADAPTER	TRIP 2 TOP CARE ELEKTRO + ADAPTER	TRIP 3 TOP CARE + ADAPTER
50 kg	17,8 kg	17,9 kg	max 32,0 kg	max 32,1 kg
60 kg	17,8 kg	17,9 kg	max 42,0 kg	max 42,1 kg
65 kg	17,8 kg	17,9 kg	max 47,0 kg	max 47,1 kg
70 kg	17,8 kg	17,9 kg	max 52,0 kg	max 52,1 kg
>80 kg	17,8 kg	17,9 kg	max 60 kg	max 60 kg

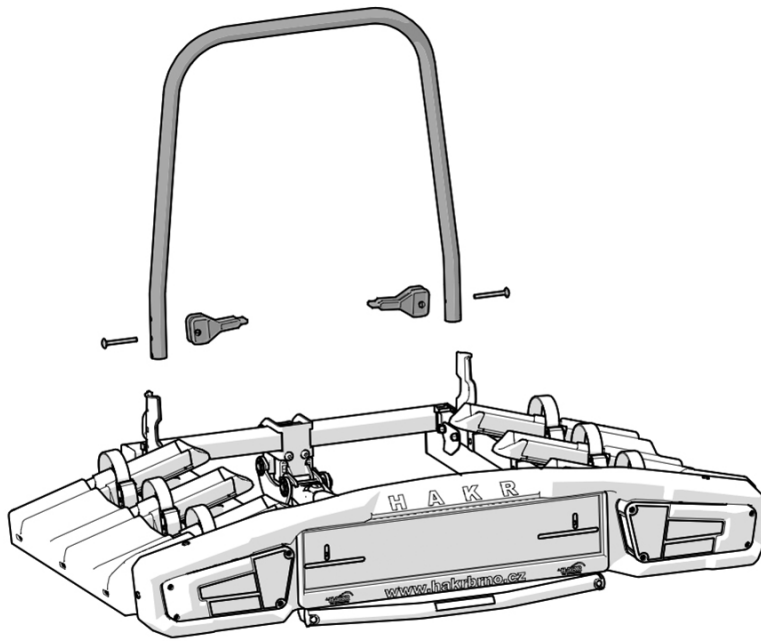
1a



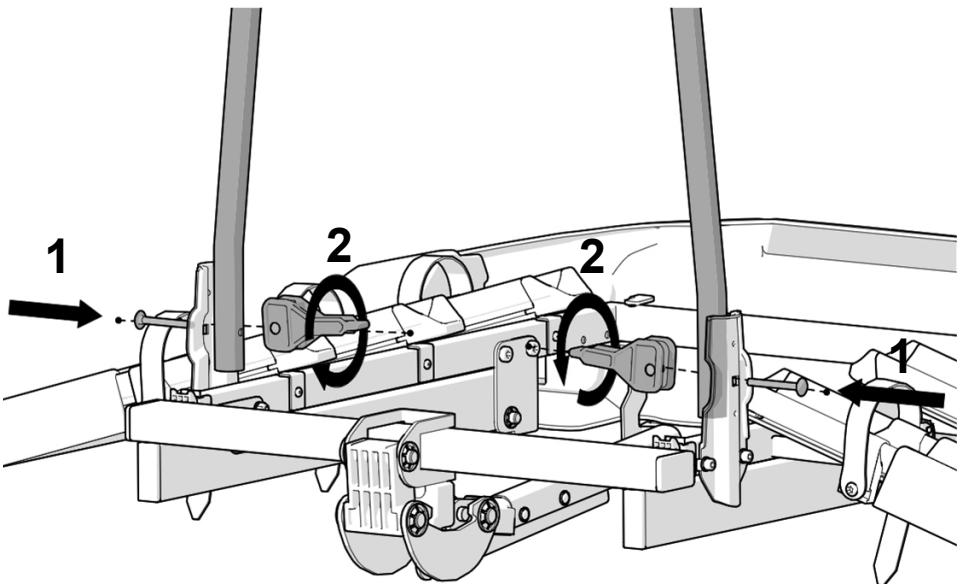
1b



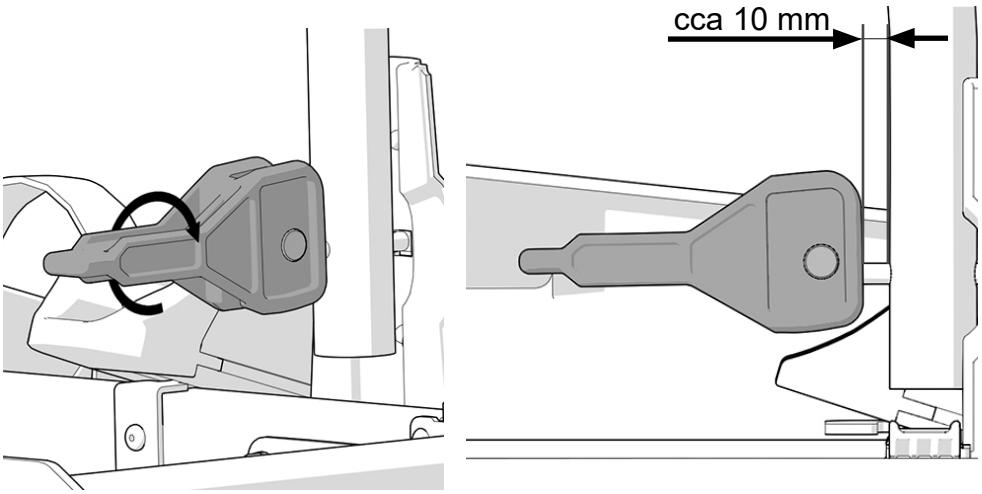
2a



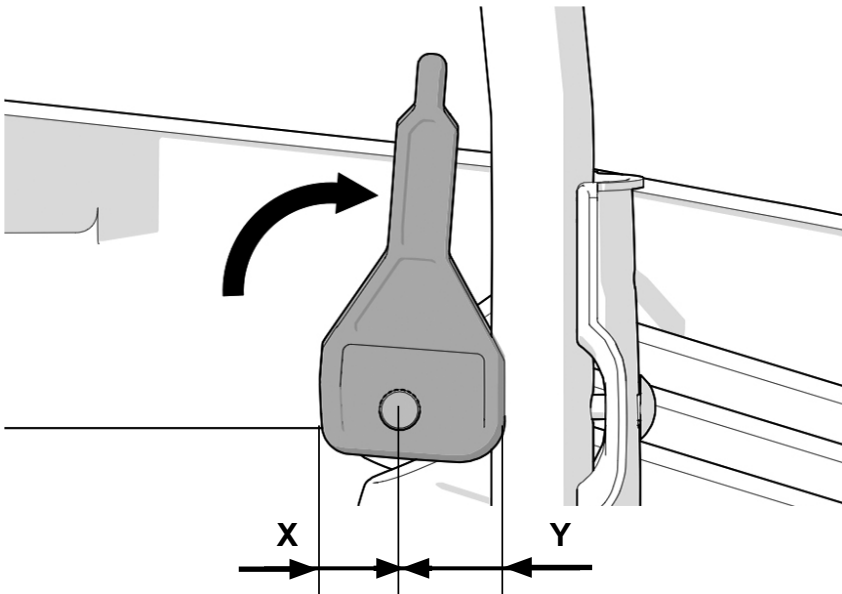
2b



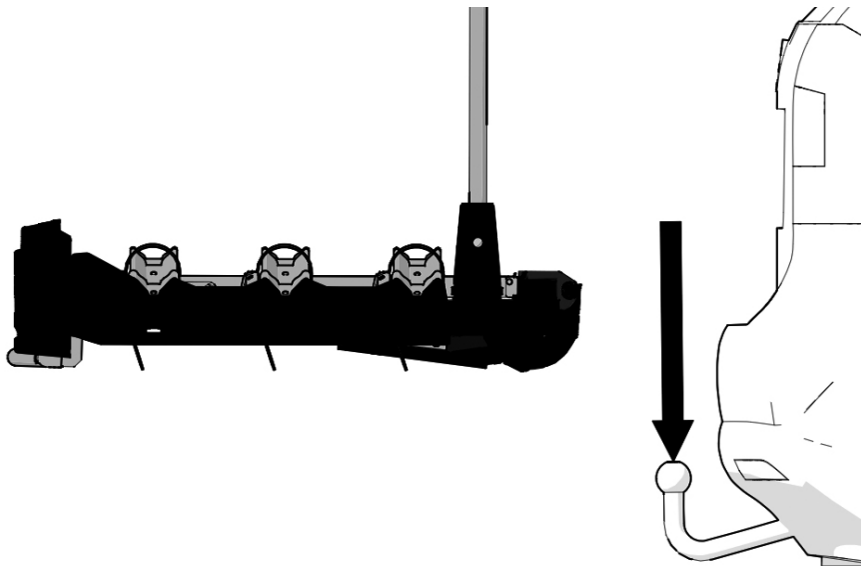
2c



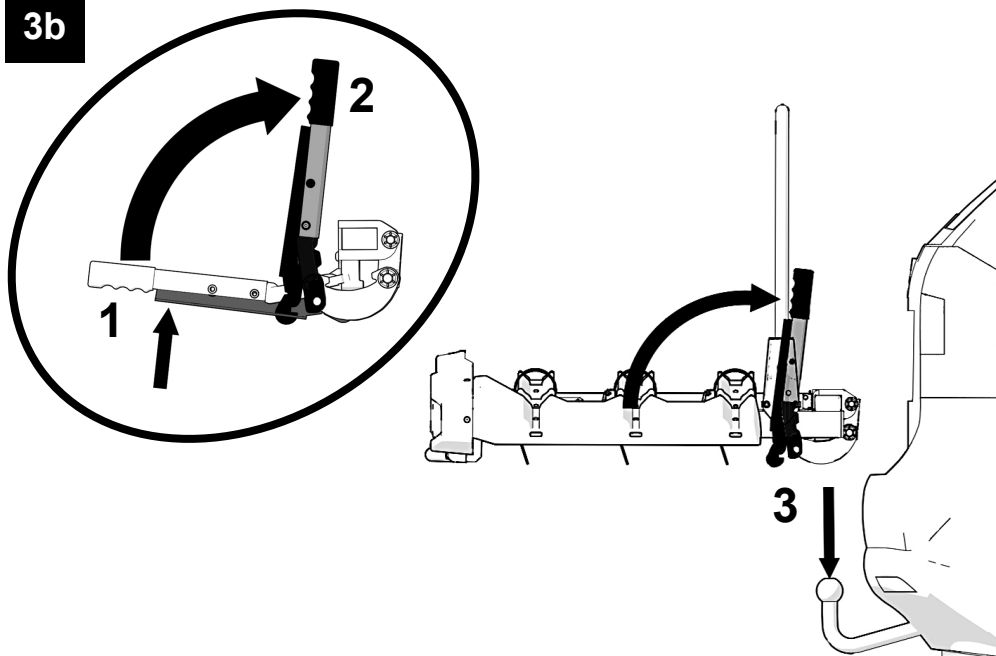
2d



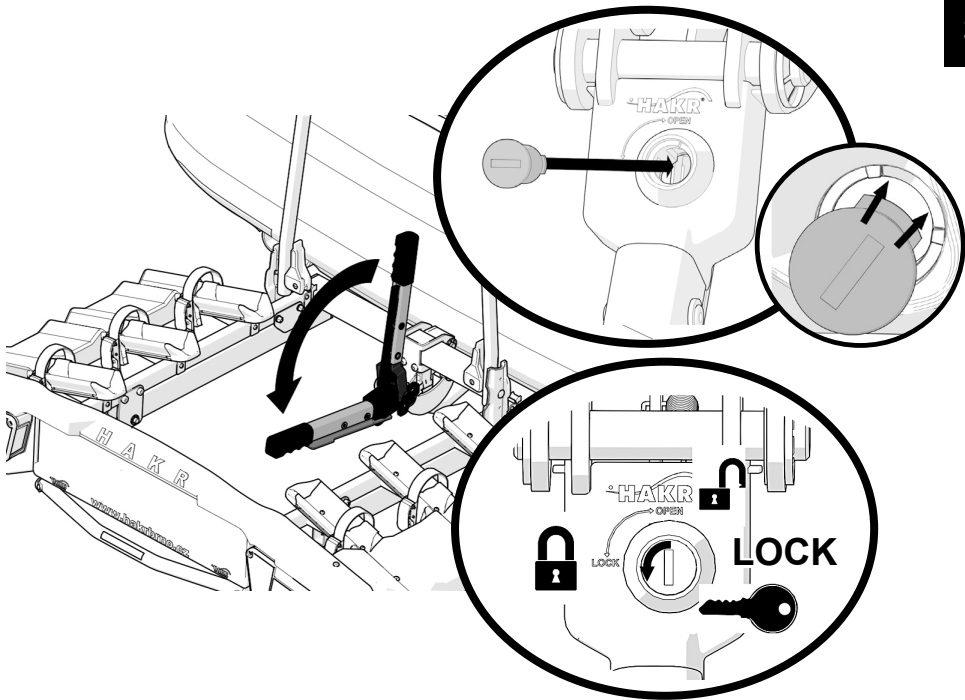
3a



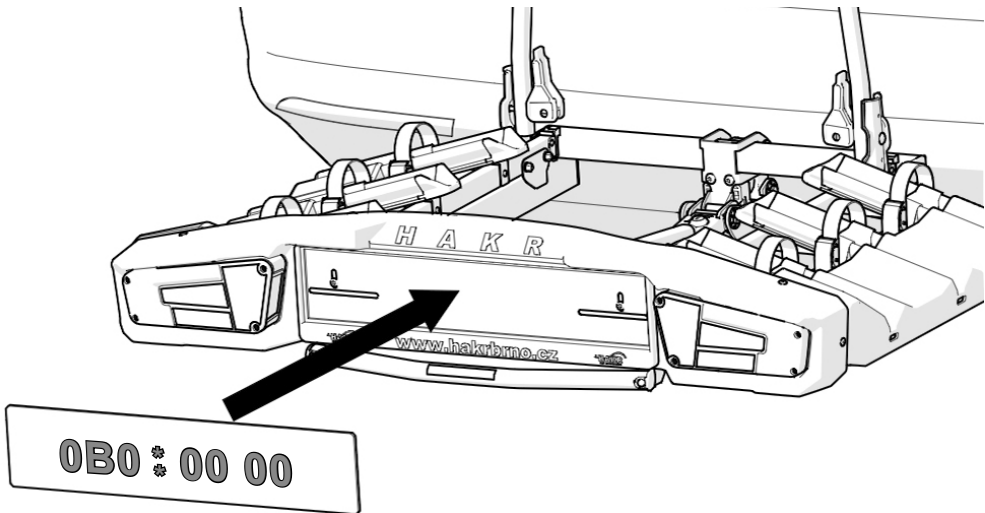
3b



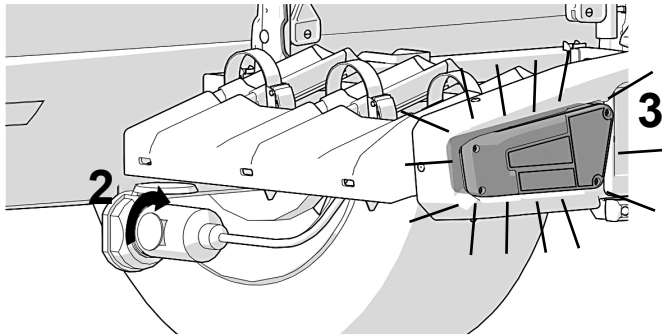
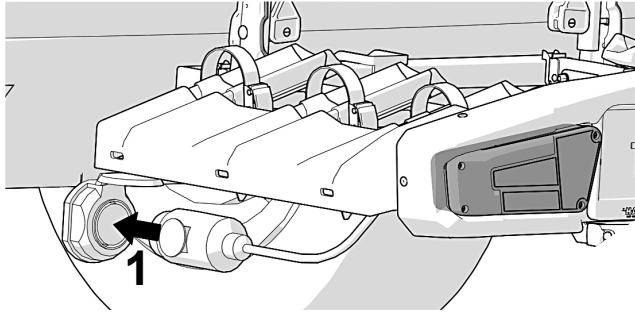
3c



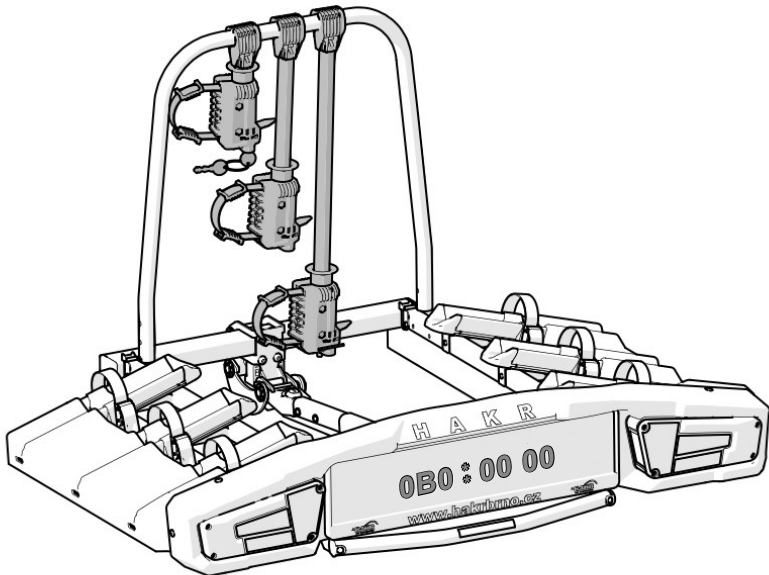
4

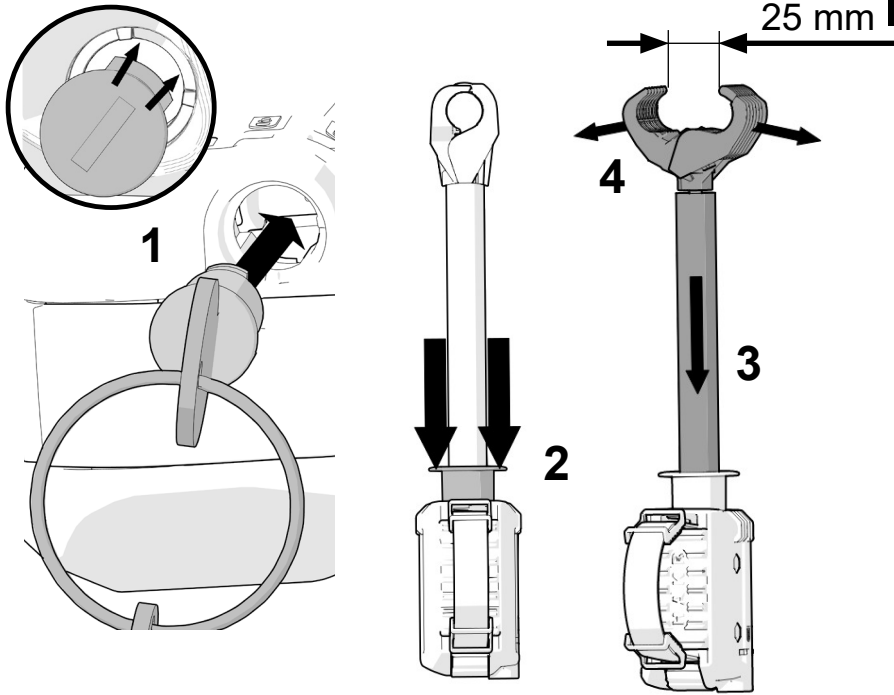
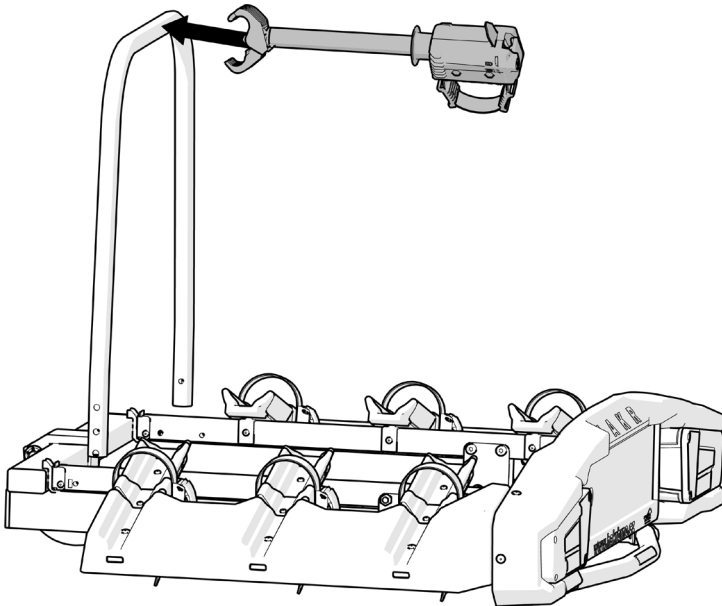


5

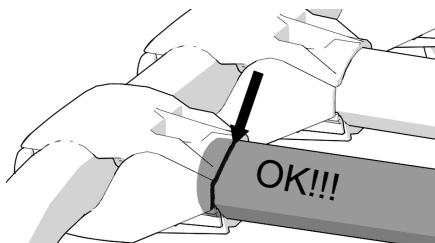
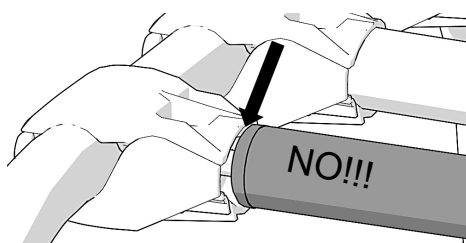
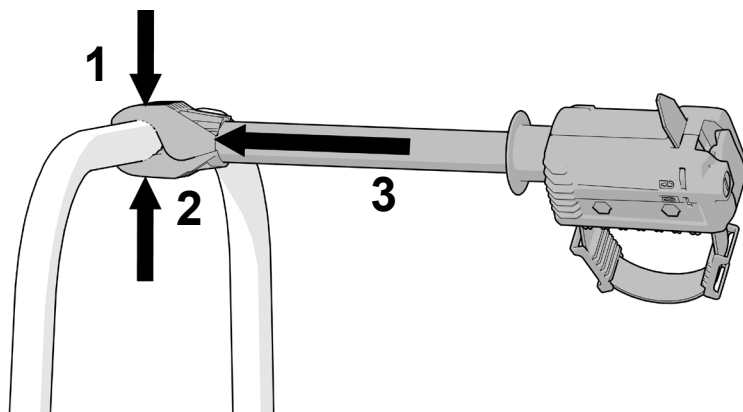


6a

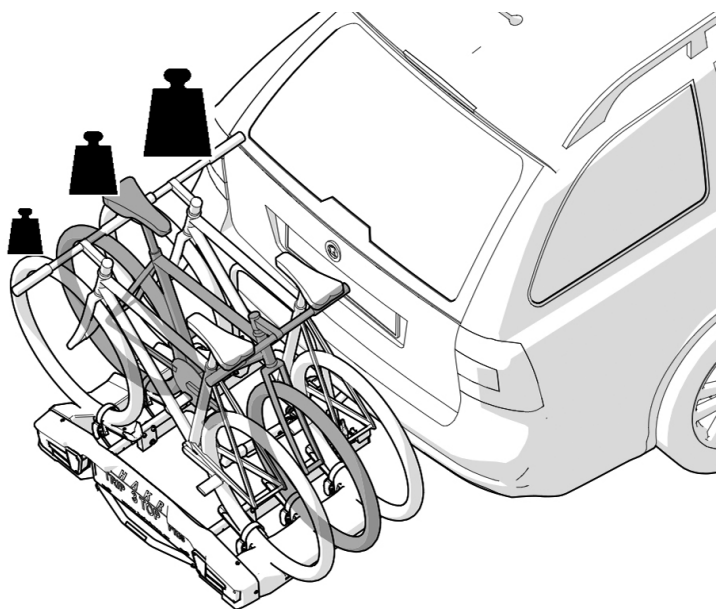


6b**6c**

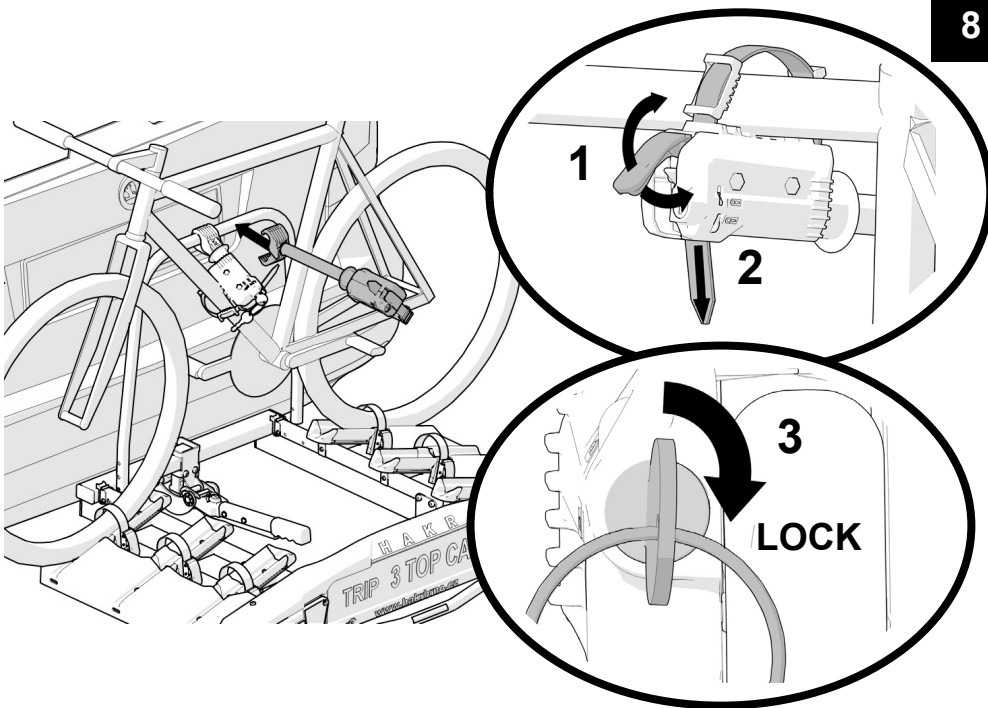
6d



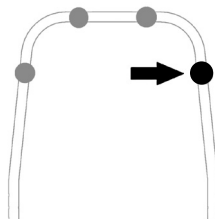
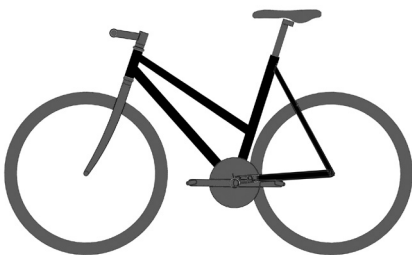
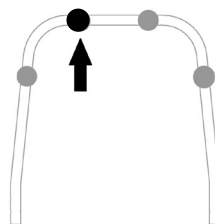
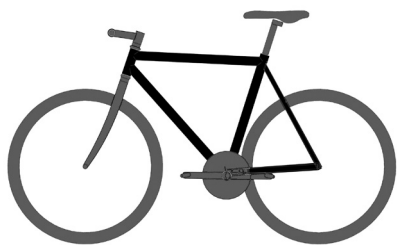
7



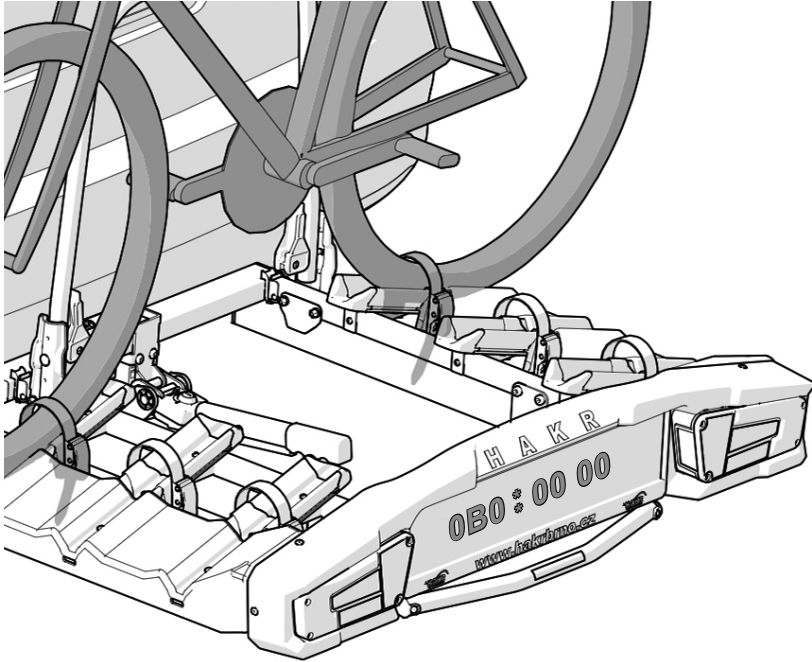
8



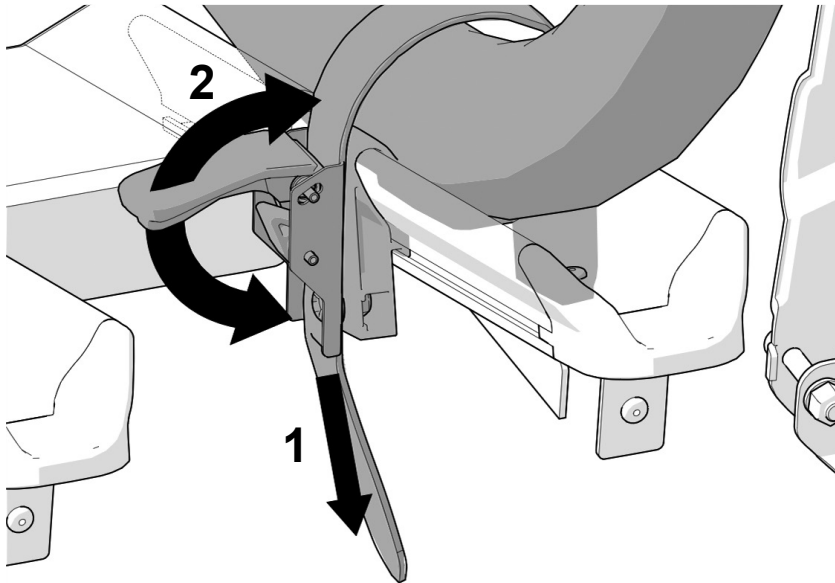
9



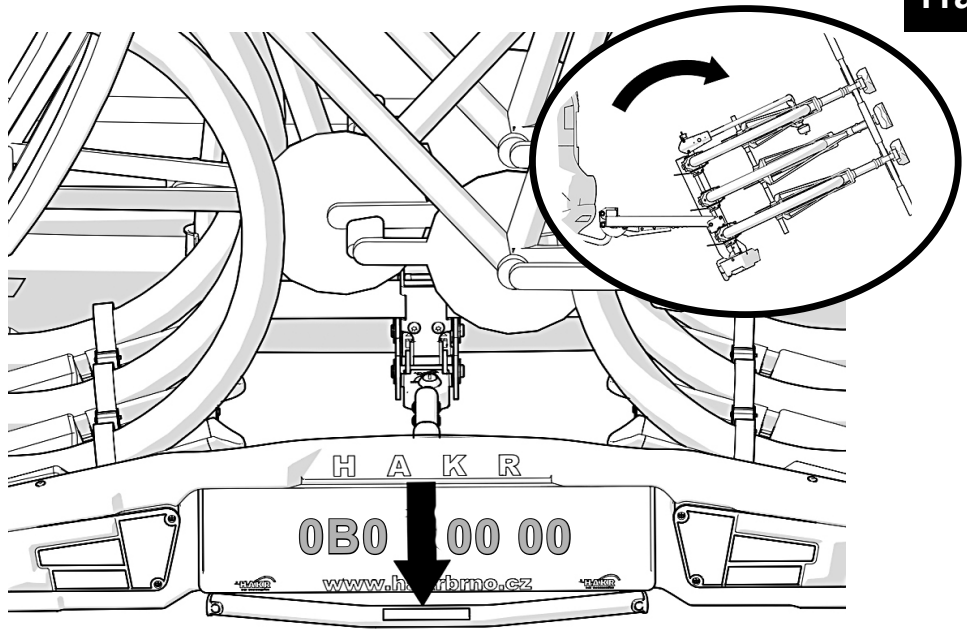
10a



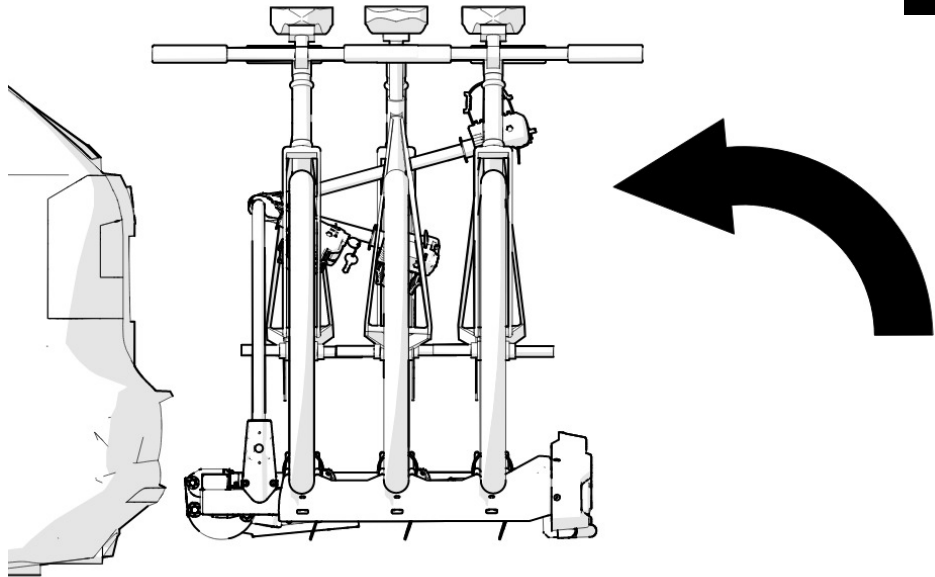
10b



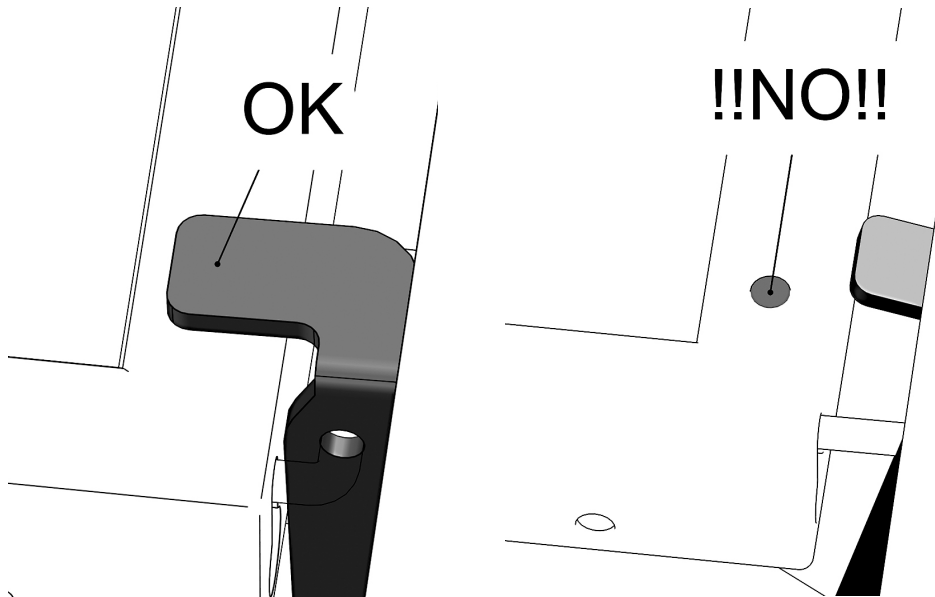
11a



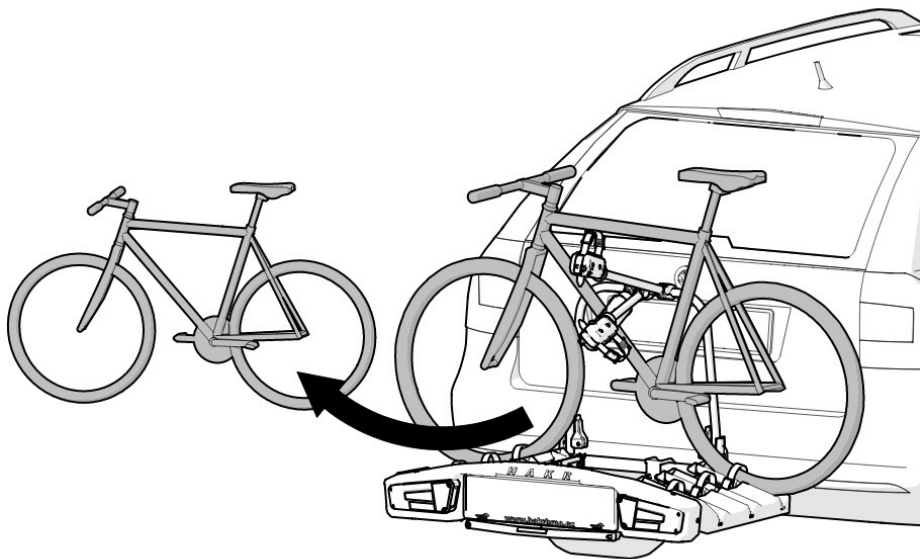
11b



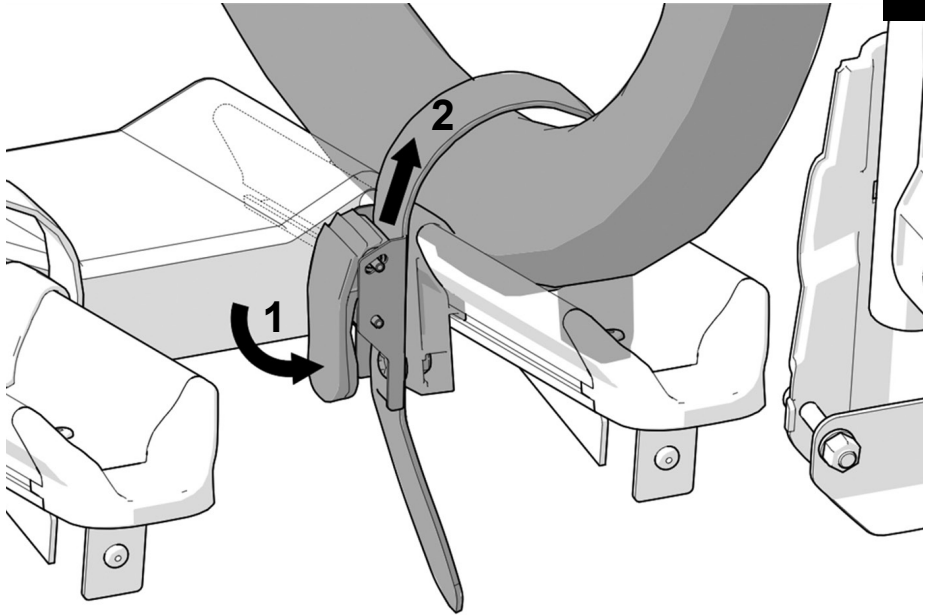
11c



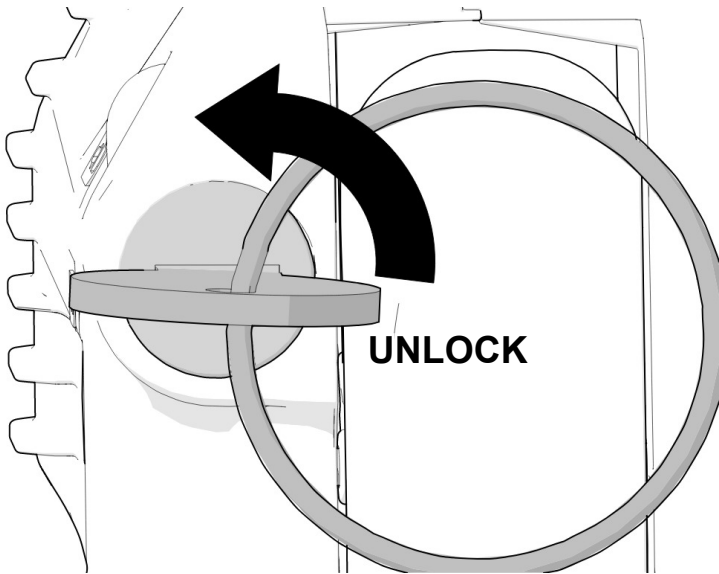
12a



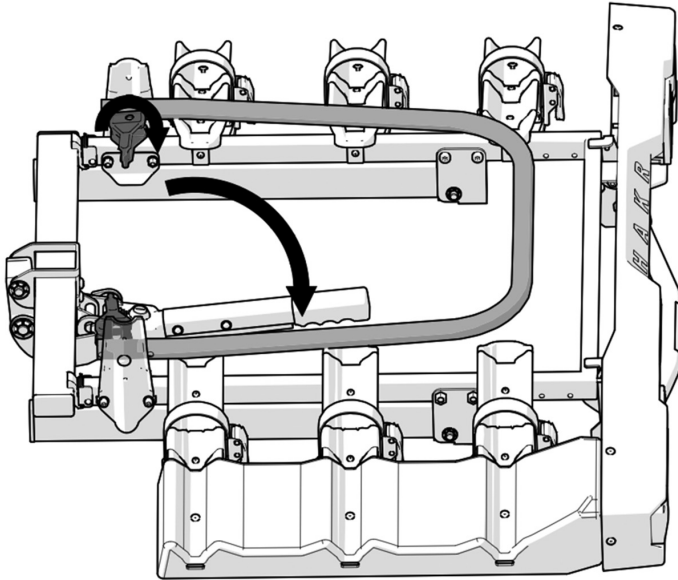
12b



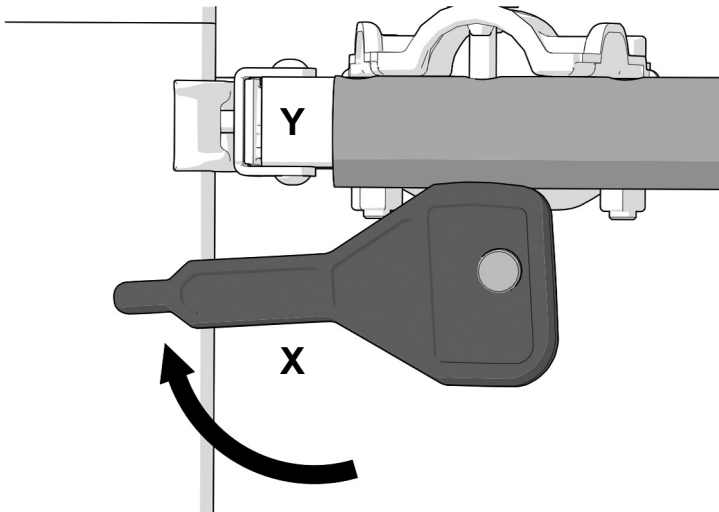
12c

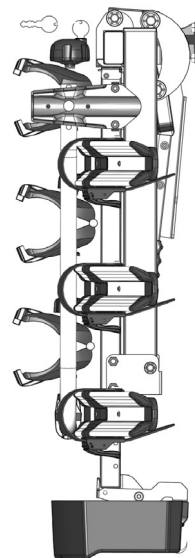
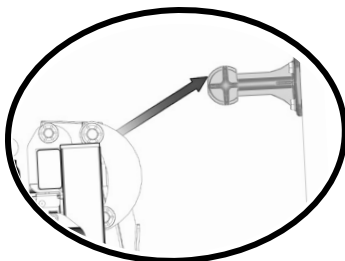
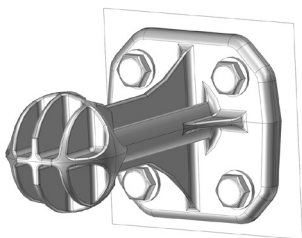


13a



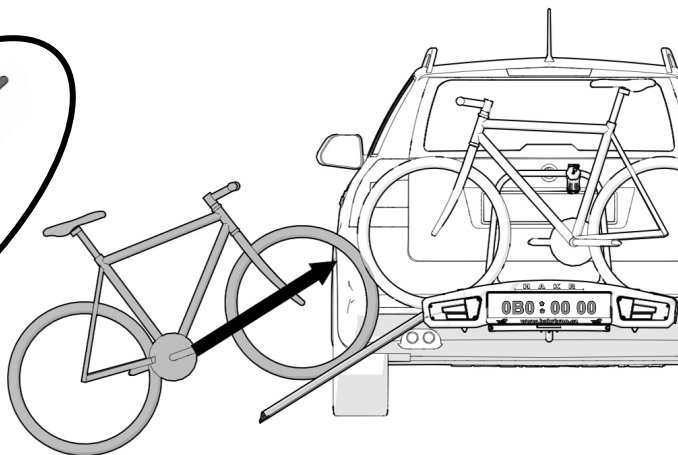
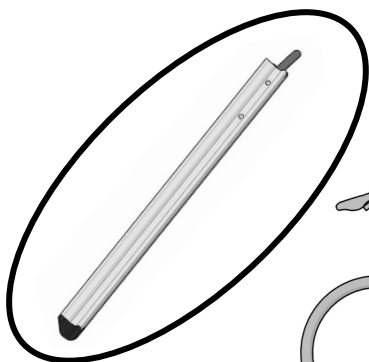
13b





TIP!
Space HOOK
HV 1163

TIP!
TRIP Nájezd kola HV 1173



VÝSTUPNÁ KONTROLA
VÝSTUPNÁ KONTROLA
CHECKOUT
AUSGABEKONTROLLE
UITGANGSCONTROLE
KONTROLA WSTEPNA
KILÉPŐ ELLENŐRZÉS
ИЗХОДЯЩ КОНТРОЛ
CONTROL LA IEȘIRE
PROVJERA
IZHODNA KONTROLA
IZLAZNA KONTROLA

--	--	--

TECHNICKÁ PODPORA, NÁHRADNÍ DÍLY

TECHNICAL SUPPORT, SPARE PARTS

tel.: +420 777 347 000 • +420 777 454 451

• +420 777 800 304

e-mail: hakbrmo@hakbrmo.cz • www.hakbrmo.cz

CZ V případě ztráty si náhradní klíč objednejte u výrobce nosiče. Zde si poznačte číslo klíče vašeho nosiče:

SK V prípade straty si náhradný klúč objednajte u výrobcu nosiča. Tu si poznačte číslo kľúče vášho nosiča:

GB Write the key number in the window in case of loosing it.

D Wir empfehlen für den Fall, dass Sie den Schlüssel verlieren, sich die Schlüsselnummer vor Benutzung des Schlüsseltäger zu notieren:

NL Als u de sleutel verliest, bestel een reservesleutel bij de producent van de rijsleutelendrager. Noteer hier het nummer van de sleutel voor uw drager

PL W przypadku utraty klucza, należy u producenta bagażnika zamówić klucz zapasowy. Tutaj należy wpisać nr klucza Państwa bagażnika:

HU A kulcs elvesztése esetén pótkulcsot a kerékpártartó gyártójától rendelhet.

Ide írja a kerékpártartó kulcsának számát:

RS Ако загубите ключа, поръчайте резервен от производителя на багажника. Тук отбележете кода на ключа на Вашия багажник:

RO În caz de pierdere a cheii de rezervă comandați la producătorul portbagajului. Menționați aici numărul cheii de la portbagajul dvs.

SLO Če izgubite ključ, pri proizvodjalcu nosilca naročite nadomestni ključ. Tukaj vpišite številko ključa svojega nosilca:

HR Ako izgubite ključ, rezervni naručite od proizvođača nosača. Ovdje upišite broj ključa svog nosača:

SRB U slučaju da izgubite ključ, rezervni naručite od proizvođača nosača. Ovdje zabeležite broj ključa Vašeg nosača:

- CZ** ZÁRUČNÍ LIST
- SK** ZÁRUČNÝ LIST
- GB** CERTIFICATE OF WARRANTY
- D** GARANTIESCHEIN
- NL** GARANTIEBEWIJS
- PL** KARTA GWARANCJI
- HU** JÓTÁLLÁSI JEGY
- BG** ГАРАНЦИОННА КАРТА
- RO** GARANȚIA
- HR** JAMSTVENA POTVRDA
- SLO** GARANCIJSKI list
- SRB** GARANTNI LIST

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE, DATUM PRODEJE
RAZÍTKO A PODPIS PREDAJCA, DATUM PRODEJE
STAMP AND DEALER, DATE OF PURCHASE
STEMPEL UND HÄNDLER, KAUFDATUM
PIECZĄTKA ORAZ PODPIS SPRZEDAWCY, DATA SPRZEDAŻY

AZ ELADÓ BÉLYEGZŐJE ÉS ALÁÍRÁSA,
ÉRTÉKESÍTÉS IDŐPONTJA

ПЕЧАТ И ПОДПИС НА ПРОДАВАЧА, ДАТА НА ПРОДАЖБАТА
ШТАМПИЛА ШИ СЕМНĂТУРА VĂNZĂTORULUI, DATA VĂNZĂRII
STEMPEL EN HANDEKENING VAN DE VERKOPER, VERKOOPDATUM

PEČAT I POTPIS DISTRIBUTERA, DATUM KUPNJE
ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA, DATUM PRODAJE
PEČAT I POTPIS PRODAVCA, DATUM PRODAJE

CZ PODMÍNKY ZÁRUKY

Záruka na střešní nosič je 24 měsíců ode dne prodeje. Při reklamaci vždy předložte záruční list. Záruka se nevztahuje na mechanická poškození vzniklá vlivem neodborného zacházení, nedodržením návodu na použití, používáním neoriginálních komponentů!

SK PODMIENKY ZÁRUKY

Záruka na strešný nosič je 24 mesiacov odo dňa predaja. Pri reklamáciu vždy predložte záručný list. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia vzniknuté vplyvom neodborného zaobchádzania, nedodržením návodu na použitie, používaním neoriginálnych komponentov!

GB WARRANTY CONDITIONS

The warranty period for this product is 24 months. The warranty shall not cover damages caused by unprofessional manipulation, neglecting the installation instructions or when using other than original components!

D GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantietzeit des Produktes beträgt 24 Monate. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht fachgemäße Verwendung, Missachtung der Gebrauchsanleitung oder Verwendung anderer Teile als der Originalersatzteile entstehen!

NL GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie voor de dakdrager is 24 maanden vanaf de dag van de verkoop. Gelieve bij een klacht altijd het garantiebewijs voor te leggen. De garantie dekt geen mechanische schade veroorzaakt door ondeskundig gebruik, het niet naleven van de instructies voor het gebruik en door het gebruik van andere dan originele

PL WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja na bagażnik dachowy wynosi 24 miesięcy od daty sprzedaży. W przypadku każdej reklamacji należy przedłożyć kartę gwarancji. Gwarancja nie odnosi się do uszkodzeń mechanicznych, do których doszło z powodu niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem, niedotrzymania instrukcji obsługi oraz używania nieoryginalnych części!

HU JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A tetőcsomagtartóra nyújtott jótállás a forgalmazás időpontjától számított 24 hónap. Reklamáció esetén minden esetben melassa be a jótállási jegyet. A jótállás nem vonatkozik a szakszerűtlen használat, a használati útmutatóban előírt utasítások be nem tartásából, illetve nem eredeti tartozékok használatából eredő mechanikus sérülésekre!

RS УСЛОВИЈА НА ГАРАНЦИЈАТА

Гаранцијата на покривниja трегер е 24 месеца од датата на продажбата. При рекламација винаги представяйте гаранционната карта. Гаранцијата не се отнася до механични повреди, възникнали заради непрофесионално ползване, неспазване на инструкцијата за употреба, използване на неоригинални компоненти!

RO CONDITIILE GARANTIEI

Garantiia pentru suportul de portbagaj auto este de 24 de luni de la data vânzării. În cazul reclamațiilor întotdeauna prezentați garanția. Garanția nu se referă la daunele și deteriorările mecanice provocate de manipularea necorespunzătoare, de neglijarea instrucțiunilor de instalare sau de utilizarea de componente care nu sunt originale!

SLO POGOJI ZAVAROVANJA

Garancija za strešni prtljajnik je 24 mesecev od dneva nakupa. Pri reklamaciji vedno priložite garancijski list. Garancija ne velja za mehanske poškodbe, nastale zaradi nestrokovnega ravnanja, neupoštevanja navodil in zaradi uporabe neoriginalnih nadomestnih delov!

HR JAMSTVENI UVJETI:

Jamstvo na ovaj proizvod iznosi 24 mjeseci. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed nestručnog rukovanja proizvodom, nepoštivanja upute za ugradnju ili zbog ugrađivanja neoriginalnih sastavnih dijelova!

SRB USLOVI ZA GARANCIJU

Garancija na krovni nosač je 24 meseca od dana prodaje. Prilikom reklamacije uvek pokažite garantni list. Garancija se ne odnosi na mehanička oštećenja nastala nestručnim rukovanjem, nepoštovanjem uputstva za upotrebu, korišćenjem neoriginalnih komponentata!